### LAW

## OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

Adopted on 23 March 2018

### ON INTERNATIONAL AGREEMENTS

### **CHAPTER 1**

### GENERAL PROVISIONS

## Article 1. Subject matter of the Law

1. This Law shall regulate the relations pertaining to the conclusion, ratification, approval, entry into force, implementation, amendment, revocation, extension of validity and suspension of international agreements of the Republic of Armenia and other relations pertaining thereto.

## Article 2. Main concepts used in the Law

- 1. The following main concepts shall be used in this Law:
- (1) international agreement an agreement concluded between the Republic of Armenia and one or more other contracting parties in written form and regulated by public international law, whether embodied in a single instrument or in several interrelated and inseparable instruments and regardless of how it is termed;

- (2) Armenian side the Republic of Armenia acting through the Government, ministries of the Republic of Armenia, as well as bodies reporting to the Government and Prime Minister, other state bodies, which are vested with the power to conclude international agreements according to the laws regulating their activities;
- (3) other contracting party (parties) a foreign state (several foreign states) or an international organisation (several international organisations), as well as, in matters related to peace, human rights protection, humanitarian aid, charity or financial, economic or technical support, a formation (several formations) not considered subject(s) of international law or not recognised as such, with which the Republic of Armenia intends to establish international contractual relations;
- (4) competent body a body vested by law with the power to apply to the Government with a recommendation to conclude, ratify or approve, implement, amend, suspend or revoke an international agreement under this Law;
- (5) conclusion of an international agreement a process of domestic coordination, mutual coordination and signing of a draft international agreement as prescribed by this Law;
- **(6) domestic coordination** implementation of procedures prescribed by this Law aimed at the conclusion of an international agreement by a competent body;
- (7) **mutual coordination** reaching of an agreement with the other contracting party (parties) on the text of the international agreement to be signed;
- (8) **preliminary signing** method of mutual coordination of a draft international agreement by marking the signing official's initials on each page of the international agreement;
- (9) letter of authorisation a duly issued instrument entitling its holder to carry out actions provided for by this Law in relation to an international agreement;

- (10) ratification a domestic procedure aimed at recognising an international agreement as binding on the Republic of Armenia through adoption of a law by the National Assembly of the Republic of Armenia or through a referendum;
- (11) **approval** a domestic procedure aimed at recognising an international agreement as binding on the Republic of Armenia through signing of a decree by the President of the Republic;
- (12) reservation a unilateral statement made by a party to an international agreement when signing, ratifying (acceding to), approving the agreement, whereby the applicability and/or specific aspects of the applicability of the agreement or of certain provisions thereof to that party to the agreement are excluded, modified or clarified;
- (13) cancellation a duly formulated expression of the will of the Republic of Armenia not to be bound by an international agreement after signing the international agreement and before its ratification or approval;
- (14) multilateral international agreement an international agreement between more than two subjects acting as independent parties to the international agreement;
- (15) **international credit agreement** an international agreement on reception or provision by the Republic of Armenia of a credit, loan, guarantee;
- (16) international grant agreement an international agreement on reception or provision by the Republic of Armenia of humanitarian, charity aid, non-reimbursable financial, material or technical support;
- (17) international agreement of political nature an international agreement which stipulates fundamental provisions underlying interstate relations, sets fundamentals of universal international or regional cooperation, provides for cooperation deriving from the Government programme or within the framework of the main policy directions determined by the Prime Minister;

- (18) international agreement of military nature an international agreement regulating matters pertaining to military cooperation, peace (peace settlement), collective security, disarmament, arms control, providing for accession to military political alliances, providing for military supplies, deployment of military forces of the Republic of Armenia in foreign states and that of foreign armed forces in the territory of the Republic of Armenia;
- (19) **depositary** a state or an international organisation or an international organisation's body vested with relevant powers with which the original international agreement is deposited and which performs the functions provided for by the Vienna Convention on the Law of Treaties of 1969 with regard to the international agreement in question;

### Article 3. Legislation on international agreements

- 1. The relations pertaining to the conclusion, ratification, approval, entry into force, implementation, amendment, revocation, extension of validity and suspension of international agreements shall be regulated by the Constitution of the Republic of Armenia, universally recognised norms and principles of international law, the Vienna Convention on the Law of Treaties of 1969, other international agreements of the Republic of Armenia, this Law and other laws.
- 2. International agreements are an integral part of the legal system of the Republic of Armenia.
- 3. In the case of conflict between the norms of an international agreement ratified by the Republic of Armenia and those of the laws of the Republic of Armenia, the norms of the ratified international agreement shall apply.

### CONCLUSION OF INTERNATIONAL AGREEMENTS

## Article 4. Recommendation to conclude an international agreement

- 1. A recommendation to conclude (accede to) an international agreement shall be submitted to the Prime Minister by the competent body which shall also provide the rationale for concluding (acceding to) that international agreement and attach to it the opinion of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia on advisability of concluding (acceding to) the international agreement or advisability of entering into the same relations via other non-binding legal instruments;
- 2. The procedures for conclusion of non-binding international legal instruments specified in part 1 of this Article shall be prescribed by the Government.

## Article 5. Domestic coordination of a draft international agreement

1. Pursuant to the assignment of the Prime Minister with respect to the recommendation to conclude an international agreement or accede to a multilateral international agreement, the competent body shall, within 15 working days, unless a different time limit is prescribed by said assignment, submit the Armenian and the foreign-language texts of the draft international agreement or, in the case of a multilateral international agreement, its text accompanied by an Armenian translation to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia, Ministry of Justice of the Republic of Armenia, Ministry of Finance of the Republic of Armenia and other bodies concerned for discussion, attaching to said text the rationale for concluding (acceding to) the international agreement.

- 2. The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia shall deliver an opinion on advisability of signing or acceding to the international agreement from the perspective of foreign policy and on its conformity with the foreign policy conducted and international obligations assumed by the Republic of Armenia, as well as on the conclusion, entry into force, implementation, amendment, extension of validity and suspension of the international agreement, where appropriate.
- 3. The Ministry of Justice of the Republic of Armenia shall deliver an opinion on whether the draft international agreement or the multilateral international agreement contains provisions contradicting the law of the Republic of Armenia or requiring amendments to a law or adoption of a new law, as well as on existence of grounds making the international agreement one requiring ratification.
- 4. The Ministry of Finance of the Republic of Armenia shall deliver an opinion on whether the draft international agreement or the multilateral international agreement contains provisions entailing financial obligations for the Republic of Armenia, including on provisions entailing decrease in incomes or increase in expenses under the international agreement and obligations not provided for by the Law "On State Budget" adopted by the National Assembly of the Republic of Armenia for the current year.
- 5. The body (bodies) concerned shall deliver an opinion on the matters contained in the draft international agreement or in the multilateral international agreement that relate to the area of activities reserved to its (their) competence by law.
- 6. If a draft international agreement or a multilateral international agreement contains provisions related to the powers of other bodies from the state administration system, local self-government bodies, as well as to matters concerning fundamental human rights and freedoms, rights and responsibilities of natural and legal persons, the competent body shall also ensure that the opinions and recommendations of the

organisations and bodies concerned, including those on property liabilities arising from the international agreement, are also obtained.

- 7. The bodies specified in this Article shall submit their opinions to the competent body within 15 working days after receiving the draft international agreement or the multilateral international agreement.
- 8. The competent body shall, within 15 working days after receiving the documents specified in parts 2-6 of this Article, submit the Armenian and foreign-language texts of the revised draft international agreement and the summary of the recommendations received to the Ministry of Foreign Affairs in order to proceed to mutual coordination.

## Article 6. Mutual coordination of a draft international agreement

- 1. During the mutual coordination of a draft international agreement, the relations between the Armenian side and the other contracting party (parties) shall be conducted through and coordinated by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia.
- 2. The mutual coordination of a draft international agreement shall be carried out through preliminary signing of the draft international agreement, signing or adoption of another joint instrument of mutual coordination, exchanging notices on agreeing on the text via diplomatic channels or by any other means agreed between the parties to the international agreement.

## Article 7. Recommendation to sign an international agreement

1. Within 5 working days after receiving the recommendation of the Ministry of Foreign Affairs on the arrangements made with the other contracting party regarding the time limit for signing the mutually coordinated draft international agreement, the competent body shall submit to the Government the draft decision of the

Government on accepting the recommendation to sign the international agreement, attaching to it the following:

- (1) the draft international agreement in Armenian;
- (2) the substantiation of advisability of signing the international agreement;
- (3) the opinion of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia on advisability of signing the international agreement from the perspective of foreign policy and on its conformity with the foreign policy conducted and international obligations assumed by the Republic of Armenia;
- (4) documents confirming the domestic coordination of the international agreement, the summary drawn up based thereon and information on the mutual coordination of the draft;
- (5) in the case of a multilateral international agreement also the list of parties to the international agreement provided by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia and, where appropriate, the draft text of any reservation formulated by the Republic of Armenia or of possible objections to the reservations made by other parties, along with the opinion of the Ministry of Foreign Affairs thereon.

## Article 8. Signing of an international agreement, the power to sign

1. An international agreement may be signed without a letter of authorisation by the President of the Republic upon recommendation of the Government, by the Prime Minister, Foreign Minister of the Republic of Armenia, as well as, in cases prescribed by law, officials entitled to represent the Republic of Armenia in the bodies established by the founding documents of international organisations of which the Republic of Armenia is a member.

- 2. The President of the Republic shall sign an international agreement on the basis of the recommendation to sign the international agreement provided for by Article 7 of this law submitted upon the decision of the Government.
- 3. If the President of the Republic does not sign an international agreement submitted upon recommendation of the Government as prescribed in part 2 of this Article, the Government may, upon recommendation of the competent body, amend the decision on signing the international agreement as prescribed by law.
- 4. Other officials may sign an international agreement if they are vested with specific powers, acting upon the assignment given by the decision of the Government on signing the international agreement provided for by Article 7 of this Law.
- 5. The persons specified in part 4 of this Article shall be issued a letter of authorisation to sign the international agreement by the Prime Minister or the Foreign Minister of the Republic of Armenia according to the procedure prescribed by the Government.

## Article 9. The language of an international agreement

- 1. Bilateral international agreements between the Republic of Armenia and foreign states shall be concluded in Armenian and in the agreed foreign languages.
- 2. Bilateral international agreements between the Republic of Armenia and international organisations shall be concluded in Armenian and/or in the agreed foreign languages.
- 3. Multilateral international agreements shall be concluded in the languages agreed with the other contracting parties.
- 4. Arabic and Roman numerals, enumerations in Latin letters, Latin expressions, abbreviations and international legal terms may be used in the Armenian text of an international agreement.

- 5. The translation of an international agreement or the draft thereof from a foreign language into Armenian and from Armenian into a foreign language shall be ensured by the competent body according to the procedure prescribed by the Minister of Justice of the Republic of Armenia.
- 6. The Armenian text of an international agreement shall be officially approved by the Ministry of Foreign Affairs on the basis of the translation provided by the competent body, according to the procedure prescribed by the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Armenia.

# PROCEDURES FOR RATIFICATION, APPROVAL AND CANCELLATION OF AN INTERNATIONAL AGREEMENT

### Article 10. Ratification and approval of an international agreement

- 1. An international agreement signed or subject to accession by the Republic of Armenia under this Law shall become binding on the Republic of Armenia through ratification by the National Assembly of the Republic of Armenia or approval of the President of the Republic following the completion of the necessary domestic procedures.
- 2. The National Assembly of the Republic of Armenia shall, upon recommendation of the Government, ratify the international agreements:
- (1) which concern the basic rights and freedoms, as well as obligations, of the human being and the citizen;

- (2) which are of political or military nature;
- (3) which entail membership of the Republic of Armenia in an international organisation;
- (4) which entail financial or property-related obligations for the Republic of Armenia;
- (5) the application of which implies an amendment to a law or adoption of a new law, or which contain provisions contradicting the law;
- (6) which directly provide for ratification;
- (7) which contain issues subject to regulation by law.
- 3. The President of the Republic shall, upon recommendation of the Government, approve the international agreements that, pursuant to the Constitution and part 2 of this Article, do not require ratification by the National Assembly of the Republic of Armenia.

# Article 11. Documents necessary for submitting an international agreement for ratification (accession) or approval

- 1. For the purpose of submitting an international agreement to the National Assembly of the Republic of Armenia for ratification and to the President of the Republic for approval, the competent body shall provide the following documents:
- (1) duly certified copy of the original international agreement in Armenian or, where it has not been signed in Armenian, copy certified by the depositary of the original in the foreign language and an officially certified Armenian translation thereof;
- (2) statement of information on advisability of ratifying or approving the international agreement;

- (3) information on the bodies responsible for the implementation of the international agreement;
- (4) opinion of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia on advisability of ratifying (acceding to) or approving the international agreement from the perspective of foreign policy, information on whether the party (parties) having signed the agreement has (have) implemented the necessary domestic procedures for the entry into force of the agreement;
- (5) opinion of the Ministry of Justice of the Republic of Armenia on whether the international agreement contains provisions contradicting the law of the Republic of Armenia or requiring amendment to a law or adoption of a new law, as well as on existence of grounds making the international agreement one requiring ratification;
- (6) opinion of the Ministry of Finance of the Republic of Armenia on whether the international agreement contains provisions entailing financial obligations for the Republic of Armenia, including on provisions entailing decrease in incomes or increase in expenses under the international agreement and obligations not provided for by the Law "On State Budget" adopted by the National Assembly of the Republic of Armenia for the current year;
- (7) opinion of the concerned body on whether the international agreement contains provisions entailing property-related obligations for the Republic of Armenia;
- (8) in the case of an international agreement requiring ratification candidacy of the official representative of the Government for presenting it in the Constitutional Court and the National Assembly;
- (9) in the case of a multilateral international agreement also the list of parties to that agreement provided by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia and, where appropriate, the draft text of any reservation formulated by the Republic of Armenia or of possible objections to the reservations made by other parties, along with the opinion of the Ministry of Foreign Affairs thereon.

2. The bodies referred to in this Article shall submit their opinions to the competent body within 15 days after receiving the relevant request of the competent body.

# Article 12. Procedures for ratification (accession to) and approval of an international agreement

- 1. After receiving the documents prescribed by Article 11 of this Law, the competent body shall, within 15 working days, submit to the Government as prescribed by law the draft law on ratification of (accession to) the international agreement or the draft decree of the President of the Republic on approving the international agreement, along with the documents prescribed by Article 11 of this Law.
- 2. The Government shall submit, as prescribed by law, the draft law on ratification of the international agreement or the draft decree of the President of the Republic on approving the international agreement to the National Assembly of the Republic of Armenia for ratification or to the President of the Republic for approval.
- 3. Before submitting the draft law on ratification of (accession to) the international agreement to the National Assembly of the Republic of Armenia for ratification, the Government shall, pursuant to part 3 of Article 169 of the Constitution, apply to the Constitutional Court for the purpose of determining the compliance of the obligations stipulated in the international agreement with the Constitution.

# Article 13. Instrument of ratification of or instrument of accession to an international agreement

1. Within 5 days following the adoption by the National Assembly of a law on ratification of an international agreement, the Ministry of Foreign Affairs shall, where provided for by the international agreement, draw up an instrument of ratification and submit it to the President of the Republic to sign together with the law on ratification of the international agreement.

- 2. The Staff of the President of the Republic shall return the signed instrument of ratification of the international agreement to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia within 3 working days following the signature by the President of the Republic of the law on ratification of the international agreement.
- 3. The instrument of ratification of an international agreement ratified by a law signed and promulgated by the Chairperson of the National Assembly pursuant to part 3 of Article 129 of the Constitution shall be signed by the Prime Minister.
- 4. The form of the instrument of ratification shall be approved by the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Armenia.
- 5. In cases provided for by an international agreement or pursuant to the practice established in an international organisation, the Minister of the Foreign Affairs of the Republic of Armenia shall sign the documents certifying the accession to the ratified international agreement.

## Article 14. Cancellation of an international agreement

- 1. Before an international agreement has been ratified or approved, the Republic of Armenia may cancel the signed international agreement through expression of its will not to be bound by that international agreement and not to implement the procedures for ratification or approval which would render the international agreement binding on the Republic of Armenia.
- 2. The competent body shall, upon assignment of the Prime Minister, submit to the Government the draft decision of the Government on cancellation of the international agreement by attaching to it the opinion of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia on advisability of cancelling the international agreement from the perspective of foreign policy.

# SPECIAL PROCEDURES FOR CONCLUSION, RATIFICATION, REVOCATION, EXTENSION OF THE VALIDITY PERIOD OF AND MAKING AMENDMENTS TO AN INTERNATIONAL AGREEMENT

- Article 15. Procedures for conclusion, ratification, revocation of, making amendments to and suspension of international agreements concerning matters of membership of the Republic of Armenia in supranational international organisations, as well as territorial changes of the Republic of Armenia
- 1. The competent body in matters pertaining to international agreements concerning the membership of the Republic of Armenia in supranational international organisations or territorial changes of the Republic of Armenia shall be the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia.
- 2. For conclusion of international agreements concerning the membership of the Republic of Armenia in supranational international organisations or territorial changes of the Republic of Armenia, the competent body shall implement the procedures prescribed by Articles 5 and 6 of this Law upon assignment of the Prime Minister.
- 3. The competent body shall submit to the Government the draft decision of the Government on signing the international agreement concerning the membership of the Republic of Armenia in supranational international organisations or territorial changes of the Republic of Armenia by attaching the following to the documents prescribed by Article 7 of this Law:

- (1) opinion on consequences of signing the international agreement from the perspective of foreign policy;
- (2) opinion of the Ministry of Justice on legal consequences of signing the international agreement and on whether the agreement contains provisions restricting the exercise of the international jurisdiction and sovereign rights of the Republic of Armenia.
- 4. An international agreement concerning the membership of the Republic of Armenia in supranational international organisations or territorial changes of the Republic of Armenia shall be signed following the adoption of the decision referred to in Article 7 of this Law, upon assignment of the Prime Minister and in compliance with the requirements for signing international agreements prescribed by Article 8 and 9 of this Law.
- 5. The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia shall, upon assignment of the Prime Minister, as prescribed by law, submit to the Government the draft decision of the National Assembly on holding a referendum on a matter of membership of the Republic of Armenia in a supranational international organisation or territorial changes of the Republic of Armenia, attaching to it the documents prescribed by part 1 of Article 11 of this Law and points 1 and 2 of part 3 of this Article.
- 6. Before submitting to the National Assembly of the Republic of Armenia the draft decision of the National Assembly on holding a referendum on a matter of membership of the Republic of Armenia in a supranational international organisation or territorial changes of the Republic of Armenia, the Government shall, pursuant to part 3 of Article 169 of the Constitution, apply to the Constitutional Court for the purpose of determining the compliance of the obligations stipulated in the draft decision with the Constitution.

- 7. An international agreement concerning the membership of the Republic of Armenia in a supranational international organisation or territorial changes of the Republic of Armenia shall be ratified through a referendum held on the matter of membership of the Republic of Armenia in the supranational international organisation or territorial changes of the Republic of Armenia as prescribed by law.
- 8. In the case of a positive outcome of a referendum on a matter of membership of the Republic of Armenia in a supranational international organisation or territorial changes of the Republic of Armenia, the relevant international agreement shall enter into force in the manner and from the moment prescribed by that agreement.
- 9. In the case of a negative outcome of a referendum on a matter of membership of the Republic of Armenia in a supranational international organisation or territorial changes of the Republic of Armenia, the relevant international agreement may be cancelled as prescribed by Article 14 of this Law.
- 10. Extension and suspension of the validity period and revocation of an international agreement concerning the membership of the Republic of Armenia in a supranational international organisation or territorial changes of the Republic of Armenia having entered into force shall be performed in the manner prescribed by part 7 of this Article.
- 11. An international agreement providing for an amendment to an international agreement concerning the membership of the Republic of Armenia in a supranational international organisation shall be subject to ratification through a referendum as prescribed by this Article if according to the decision of the Constitutional Court on the amending agreement the amending agreement essentially affects the sovereign rights of the Republic of Armenia.

# Article 16. Procedures for conclusion and entry into force, extension of the validity period of and making amendments to credit and grant agreements

- 1. The competent body in matters pertaining to the implementation of the procedures for conclusion and entry into force of international credit and grant agreements shall be the Ministry of Finance of the Republic of Armenia.
- 2. The procedures for conclusion and entry into force of international credit and grant agreements prescribed by this Law shall be implemented upon the Prime Minister's assignment given to the competent body and the bodies prescribed by Article 5 of this Law upon recommendation of the competent body, within the time limits prescribed in the assignment.
- 3. Where for entry into force of an international credit or grant agreement the agreement requires provision of a legal opinion certifying the implementation of the domestic procedures necessary for entry into force of the agreement, the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia shall, within 3 working days following the provision by the competent body of the necessary documents provided for by the international agreement, apply to the Ministry of Justice of the Republic of Armenia, which shall, within 3 working days, submit the legal opinion in the form prescribed by the agreement, in Armenian and in the foreign language in which the agreement must be concluded.
- 4. An agreement on extending the validity period of or making an amendment to an international credit or grant agreement shall be concluded and shall enter into force as prescribed by this Law unless otherwise provided for by other agreements concluded with the organisation providing the credit or grant or by fundamental documents, regulatory and procedural norms and provisions of such organisation having been declared by the Republic of Armenia as binding on it due to its membership in that organisation.

- 5. Mutual coordination of draft international credit and grant agreements with the other contracting party shall be carried out by the competent body which shall in its turn coordinate its activities with the Ministry of the Foreign Affairs of the Republic of Armenia.
- 6. For the purposes of this Article, advantages with regard to tax, customs and other mandatory payments prescribed by law, supplies, performance of works and provision of services co-financed by the Republic of Armenia, financial obligations assumed within the scope of general (framework) obligations assumed by the Republic of Armenia under ratified international agreements on providing credits and grants concluded with states and organisations and not in excess of said general (framework) obligations, in-kind obligations shall not deemed to be financial obligations.
- 7. The authority responsible for the implementation of an international credit or grant agreement shall be the beneficiary (beneficiaries) from the state administration system, which shall exercise the powers reserved to the competent body by Article 18 of this Law.

# ENTRY INTO FORCE AND IMPLEMENTATION OF AN INTERNATIONAL AGREEMENT

### Article 17. Entry into force of an international agreement

1. An international agreement of the Republic of Armenia shall enter into force and shall become effective after the completion of the procedures for ratification or approval prescribed by this Law, in the manner and from the moment provided for by that agreement.

## Article 18. Ensuring the implementation of an international agreement

- 1. An international agreement of the Republic of Armenia having entered into force shall be subject to unconditional implementation.
- 2. For the purpose of ensuring the implementation of an international agreement, the competent body shall, where appropriate, within 45 working days following the ratification or approval of the international agreement, coordinating its activities with the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia and other bodies responsible for the implementation of the international agreement, submit to the Staff of the Prime Minister an action plan and a schedule for the implementation of the international agreement or a statement of information on lack of necessity for submitting such a plan.
- 3. The Ministry of Foreign Affairs shall monitor the implementation of international agreements and shall be entitled to receive from the bodies responsible for the implementation of the international agreement in question information on the progress of implementation of that international agreement.
- 4. Where it derives from an international agreement ratified by the Republic of Armenia that a new law must be adopted or amendments must be made to the law in force, the Government shall submit, within three months following the entry into force of the international agreement and as prescribed by law, the draft law on making amendments to the law or adopting a new law to the National Assembly of the Republic of Armenia for consideration.
- 5. During the implementation of an international agreement, the competent body shall communicate with the other contracting party (parties) through the Ministry of Foreign Affairs and, in cases provided for by the international agreement in question, through the central authorities or directly itself.

6. Where it is necessary to engage other bodies from the state administration system, local self-government bodies and other legal persons in the implementation of an international agreement, the competent body shall inform them of their rights and obligations in respect of the implementation of the international agreement, tasks set for them and other issues requiring solution and shall ensure the proper participation thereof.

# Article 19. Making corrections to and interpretation of the text of an international agreement

- 1. Technical corrections not related to the subject matter and objectives of an international agreement shall be made in the manner and in the form agreed between the parties to the agreement.
- 2. An international agreement shall be interpreted in conformity with the general meaning attributed to the terms of the agreement deriving from the subject matter and objectives thereof and shall be carried out as prescribed by the international agreement, norms and principles of international law.
- 3. From the Armenian side, the competent body and the Ministry of Foreign Affairs shall be responsible for matters pertaining to the correction and interpretation.
- 4. A correction in the officially approved Armenian text of an international agreement shall be made upon recommendation of the competent body and the Ministry of Foreign Affairs, by notifying the other contracting party (parties).

# MAKING AMENDMENTS TO, EXTENSION OF THE VALIDITY PERIOD, SUSPENSION AND REVOCATION OF AN INTERNATIONAL AGREEMENT

# Article 20. General procedure for making amendments to an international agreement

1. Amendments to an international agreement shall be made and enter into force as prescribed by that international agreement upon written agreement of the parties to the international agreement, unless the amending international agreement contains provisions that would give rise to grounds prescribed by this Law for resorting to other procedures for conclusion and entry into force of an international agreement.

# Article 21. Extension of the validity period of an international agreement

- 1. The validity period of an international agreement shall be extended as prescribed by that agreement.
- 2. Where an international agreement does not contain a provision on extending the validity period thereof, the validity period of the international agreement may be extended upon written agreement of the parties to the international agreement, and the procedures prescribed by this Law shall apply to the conclusion and entry into force of said written agreement.

### Article 22. Suspension and revocation of an international agreement

- 1. The justified recommendation on revoking or suspending an international agreement having entered into force shall be submitted to the Prime Minister by the competent body, attaching to it the opinion of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia on advisability of revoking or suspending the agreement from the perspective of foreign policy, or by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia, attaching to it the opinion of the competent body on advisability of revoking or suspending the international agreement.
- 2. After receiving the assignment of the Prime Minister on initiating the procedures for revoking or suspending an international agreement, the competent body shall, within 15 working days, unless a different time limit is prescribed by said assignment, submit to the Ministry of Justice of the Republic of Armenia, Ministry of Finance of the Republic of Armenia and concerned bodies from the state administration system for consideration the draft decree of the President of the Republic on suspending or revoking the agreement in question, in the case of an approved international agreement, or the draft law on suspending or revoking the international agreement in question, in the case of a ratified international agreement, attaching to it the rationale for revoking or suspending the agreement and the opinion of the Ministry of Foreign Affairs on advisability of revoking or suspending the international agreement from the perspective of foreign policy.
- 3. The Ministry of Justice of the Republic of Armenia shall submit an opinion on legal consequences of revoking or suspending the international agreement.
- 4. The Ministry of Finance of the Republic of Armenia shall submit an opinion on financial consequences of revoking or suspending the international agreement.
- 5. The concerned bodies from the state administration system of the Republic of Armenia shall submit an opinion on possible consequences of revoking or suspending the international agreement from the perspective of their area of competence.

- 6. The bodies referred to in part 2 of this Article shall submit their opinions on revoking or suspending the international agreement within 5 working days after receiving the relevant request.
- 7. After summarising the opinions within the time limit prescribed by part 6 of this Article, the competent body shall, within 5 working days, submit to the Government the draft law or draft decree of the President of the Republic on suspending or revoking the international agreement.
- 8. The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia shall, within 5 working days following the entry into force of the law or the decree of the President of the Republic on suspending or revoking an international agreement, notify the other party, in the case of a bilateral international agreement, or the depositary, in the case of a multilateral international agreement, of revocation or suspension of the international agreement.
- 9. Upon suspension of an international agreement, the provisions of that agreement shall temporarily cease to have effect for the Armenian side either completely or partially until the legal act on suspension thereof has been repealed.
- 10. The procedures for repealing a legal act on suspending an international agreement shall be carried out by the competent body as prescribed by law.
- 11. Upon revocation of an international agreement, the rights and obligations stipulated by that agreement shall completely cease to have effect for the Armenian side unless otherwise provided for by the same or another relevant international agreement.
- 12. Where an international agreement provides that certain rights and obligations of the parties to that international agreement shall continue to be effective after its revocation (suspension), these rights and obligations shall remain effective until the termination thereof in the manner and within the time limit prescribed by the international agreement.

# PUBLICATION AND DEPOSITARY OF AN INTERNATIONAL AGREEMENT

## Article 23. Procedure for publication of an international agreement

- 1. An international agreement shall be published as prescribed by law, along with the law on ratification thereof or decree of the President of the Republic on approval thereof.
- 2. The electronic text of an international agreement shall be published on the relevant section of the website of the Ministry of Foreign Affairs according to the procedure prescribed by the order of the Minister of Foreign Affairs.
- 3. An international agreement ratified by a law signed and promulgated by the Chairperson of the National Assembly pursuant to part 3 of Article 129 of the Constitution and an international agreement deemed as approved by a decree having entered into force by virtue of law pursuant to part 3 of Article 139 of the Constitution shall be published with an indication to that effect, in the manner prescribed by part 2 of this Article.
- 4. A draft international agreement or the signed text of an international agreement may be published before the official publication referred to in part 1 of this Article if the contracting parties so agree, as well as upon the competent body's decision agreed with the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia.

### Article 24. Functions of a depositary of an international agreement

- 1. The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia shall perform the functions of the depositary of international agreements of the Republic of Armenia.
- 2. Original international agreements, true copies certified by the depositaries of multilateral international agreements, officially approved translations of international agreements shall be kept in the archive (depository) of international agreements of the Ministry of Foreign Affairs.
- 3. The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia shall maintain a uniform register for record-registration of international agreements, which shall contain informational data on the international agreements.
- 4. An international agreement having entered into force shall, in conformity with the arrangements agreed with the other contracting party, be submitted for registration pursuant to the Charter of the United Nations.
- 5. The procedure for keeping the international agreements and maintaining the uniform register for record-registration thereof, as well as the functions of the depositary, shall be prescribed by the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Armenia.

### FINAL PART AND TRANSITIONAL PROVISIONS

### Article 25. Entry into force of the Law

- 1. Pursuant to the Constitution of the Republic of Armenia, this Law shall enter into force on the day the newly-elected President of the Republic of Armenia assumes his or her office.
- 2. Law of the Republic of Armenia HO-123-N of 22 February 2007 "On international agreements of the Republic of Armenia" shall be considered as repealed from the day of entry into force of this Law.

## Article 26. Transitional provisions

- 1. After the entry into force of this Law, the procedures related to international agreements initiated before the adoption of this Law shall not be recommenced, and the provisions of this Law that regulate the relations pertaining to the corresponding stage and the following stages from the day of entry into force of this Law shall apply to such agreements.
- 2 The Government shall, within a period of six months following the entry into force of this Law, prescribe the procedure referred to in part 2 of Article 4 of this Law and the procedure referred to in part 5 of Article 8 of this Law.
- 3. The Minister of the Foreign Affairs of the Republic of Armenia shall, within a period of three months following the entry into force of this Law, prescribe the procedures referred to in part 6 of Article 9, part 2 of Article 23 and part 5 of Article 24 of this Law.

4. The Minister of Justice of the Republic of Armenia shall, within a period of three months following the entry into force of this Law, prescribe the procedure referred to in part 5 of Article 9 of this Law.

5. The procedure referred to in parts 1 and 2 of Article 23 of this Law shall become effective from 1 January 2019. The international agreements having entered into force before that shall continue to be published in the "Official Journal of International Agreements of the Republic of Armenia" annexed to the "Official Journal of the Republic of Armenia".

# President of the Republic of Armenia

S. Sargsyan

29 March 2018

Yerevan

HO-213-N